

No. 9295

EQUATORIAL GUINEA

**Declaration of acceptance of the obligations contained in the
Charter of the United Nations. Santa Isabel de Fernando
Póo, 25 October 1968**

Official text: Spanish.

Registered ex officio on 12 November 1968.

GUINEE ÉQUATORIALE

**Déclaration d'acceptation des obligations contenues dans la
Charte des Nations Unies. Santa Isabel de Fernando Póo,
25 octobre 1968**

Texte officiel espagnol.

Enregistrée d'office le 12 novembre 1968.

No. 9295. EQUATORIAL GUINEA: DECLARATION¹ OF ACCEPTANCE OF THE OBLIGATIONS CONTAINED IN THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS. SANTA ISABEL DE FERNANDO PÓO, 25 OCTOBER 1968

Nº 9295. GUINÉE ÉQUATORIALE: DÉCLARATION¹ D'ACCEPTATION DES OBLIGATIONS CONTENUES DANS LA CHARTE DES NATIONS UNIES. SANTA ISABEL DE FERNANDO PÓO, 25 OCTOBRE 1968

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

En nombre de la República de Guinea Ecuatorial y en mi calidad de Presidente y de Jefe del Gobierno, tengo la honra de declarar, en relación con la solicitud de admisión de la República de Guinea Ecuatorial como Miembro de las Naciones Unidas, que la República de Guinea Ecuatorial acepta las obligaciones establecidas en la Carta de las Naciones Unidas y se compromete solemnemente a cumplirlas.

Santa Isabel de Fernando Póo, a 25 de octubre de 1968.

El Presidente :
Francisco MACIAS NGUEMA

[TRANSLATION]

In the name of the Republic of Equatorial Guinea and in my capacity as President and Head of Government, I have the honour to declare, in connexion with the application of the Republic of Equatorial Guinea for admission to membership in the United Nations, that the Republic of Equatorial Guinea accepts the obligations set forth in the United Nations Charter and solemnly undertakes to fulfil them.

Santa Isabel de Fernando Póo, 25 October 1968.

Francisco MACIAS NGUEMA
President

[TRADUCTION]

Au nom de la République de Guinée équatoriale et en ma qualité de Président et de Chef du Gouvernement, j'ai l'honneur de déclarer, à propos de la demande d'admission de la République de Guinée équatoriale comme Membre de l'Organisation des Nations Unies, que la République de Guinée équatoriale accepte les obligations de la Charte des Nations Unies et s'engage à les respecter.

Santa Isabel de Fernando Póo, le 25 octobre 1968.

Le Président :
Francisco MACIAS NGUEMA

¹ Presented to the Secretary-General on 1 November 1968. By decision of the General Assembly taken at its 1714th plenary meeting on 12 November 1968, Equatorial Guinea was admitted to membership in the United Nations.

¹ Remise au Secrétaire général le 1^{er} novembre 1968. Par décision prise à sa 1714^e séance plénière, le 12 novembre 1968, l'Assemblée générale a admis la Guinée équatoriale à l'Organisation des Nations Unies.